

Josetxo Oliveri  
("Ereintza" Elkarte)

Antzina-antzinatik elkarturik ezagutu izan ditugu Euskal Herrian Olentzero eta Gabon eguna. Zein da, ordea, Olentzero? zein hitz honen esanahia?

Lehenik eta behin, esan beharra dago badi-rudiela Olentzero hitza ONENZARO-tik datorrela. Historian adituek neguko solstizioarekin zerikusi zuzena izan zezakeen urtaroa dela diote eta Euskal Herria kristautuz gerotik Eguberri bezala ezagutzen den garaia dela.

Lope de Isasti kondairagileak honako hau idatzi zuen XVII. mendean: "Eguberriari Onenzaro deitzen diogu, onen garaia". Resu-rrección Maria de Azkuek ere esanahi beretsua aitortzen dio: "Onenzaro, onaren garaia da" dioenean.

Olentzero amaitzear dagoen urtearen pertsonifikazioa da. Urte amaieran agertzen da urte berriarekin batera bizi berri bati bidea emateko. Honenbestez, bere egitekoa amaitu eta urtean zehar alboratua geldituko da. Ez da harrizkoa, bada, bere etorrerak hainbesteko irrika sortaraztea, hainbesteko garrantzia izatea.

## NOR DA, BAINA, "OLENTZERO"?

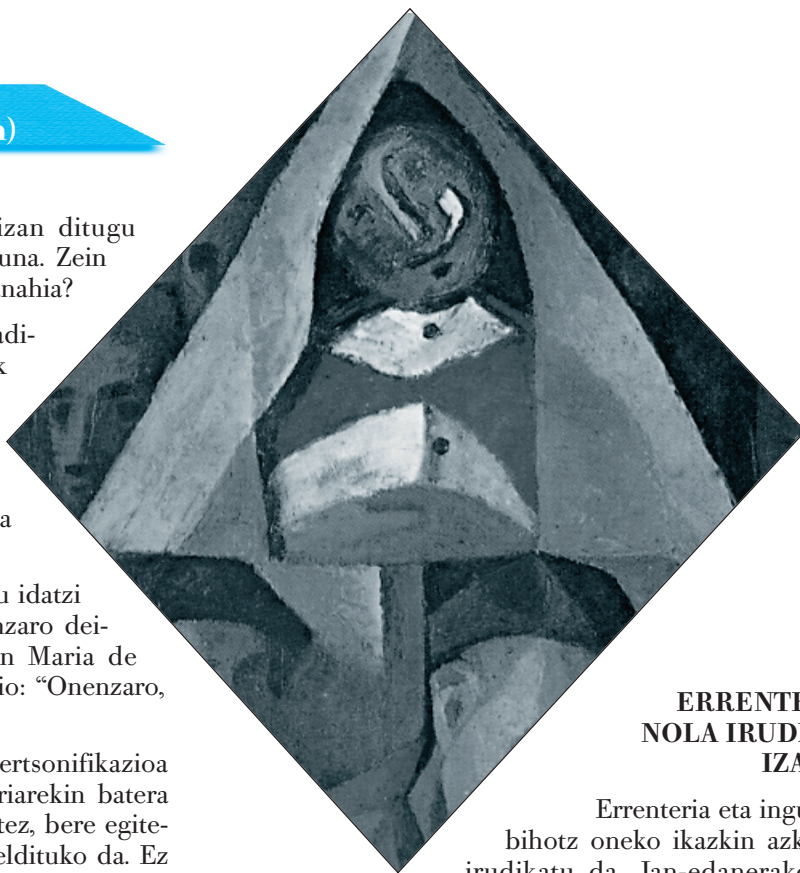
Urtearen amaiera, Gabonetan azaldu ohi den giza-irudi edo pertsonaia apur bat irigarriaren bitartez irudikatu izan da. Irudi hau, bestalde, era askotara deskribatu izan da Euskal Herriko herrialde desberdinen arabera.

Zenbaitentzat, odol tankerako begi gorria duen gizakia da; besteren batentzat ikatzez beztutako aurpegia duena. Bada, igitaia esku batean eta ote sorta bestean duela kaleratu ohi duen herririk; bada, Gabon gauean etxeko tximinitik sartzen dela, eta barrura pasa dadin aurrez garbitu beharra dagoela pentsatzen duenik; beste batzuek zera uste dute, familia lotara erretiratzen denean, sukaldera etortzen dela eta pizturik jarraitzen duen "olentzero-enborraren" inguruan berotzen dela; beste-tzuek, azkenik, urteko egunak baino begi bat gehiago dituela pentsatzen dute.

## NOLA AURKEZTU OHI DA?

Herrien eta tokien arabera, desberdina izan ohi da Olentzero irudikatze modua.

Toki gehienetan, Zanpantzarren antzera, trapuz eta lastoz osatutako giza irudiz aurkezten da. Beste batzuetan Gabon egunean zehar leihoan, etxeko balkoian, edo teilatuko tximinitan eserita, igitaia beldurgarria eskuan duela, haurren portaeren zelatan eta herriko umeen hutsegiteak zigortzeko prest dagoena da; leku askotan andara gainean herrian zehar Gabon eskean paseatzen duten irudia da.



## ETA ERREENTERIAN, NOLA IRUDIKATU IZAN DA?

Erreenteria eta inguruetan bihotz oneko ikazkin azkar gisa irudikatu da. Jan-edanerako joera nabarmena duena, eta ikatza egitera mendira joan eta Jesusen jaiotzaren berria jakin bezain laster, Berri Ona zabaltzera datorrena.

Jende aurrean agertzerakoan, denboraldi la-bur batean Olentzeroren irudia erre egiten bazuten ere, Euskal Herriko gainontzeko herrialde gehienetan ez bezala, ikatzez belztutako aurpegia daraman **persona** da; txapela handia buruan, pipa esku batean eta makila bestean, farol batek argiztatzen duela, lau gizonezko sorbaldan eramandako anda gainean ageri da. Gabon eskean diharduen abestaldeaz inguratutik ateratzen da, haurrak gozetik eta gazteak arratsaldean.

## AHOZKO ZEIN IDATZIZKO JAKINARAZPENAK

"Olentzero: estudio del personaje mítico vasco" izenburua duen lanean, ondoko aitortpena luzatzen digu Etnografian jakintsua den Jose Maria Satrustegik Erreteriaz mintzatzerakoan: "Behin batean Erreteriariko gizon edadetu batekin solasean, hitza oparo eta ideiak argi, honela zioen bere Eguberrietako esperientziaz mintzatzerakoan: " Betidanik da Olentzero Erreterian, esan zidan. Gazteak eskean zebiltzan atez ate. Gaztainak, intxaurrak eta sagarrak biltzen zituzten. Lehenago, nire gurasoen garaian, abestu egin ohi zuten eta emandakoak biltzen. Gutxi gorabehera, zazpiak aldean hasten ziren eta bederatziak inguruan amaitzen. Ni neu ere irten izan nintzen. Gazte bat arlote tankeran pipa eta guzti jantzen zuten. Behin Olentzero izan nintzen eta ni neu jantzi ninduten".

Eusebio Zubillagak, aipatutako gizonak, beren gurasoei buruz eginiko adierazpen honek, Erreteriariko Olen-

tzeroren ospakizuna, gutxienez, XIX. mendeko bukean kokatzen du, pertsona hau 1915ean jaio zela kontuan hartzen badugu.

Halabaina, gauzak aldatuak ziren azken urteetan, eta Zubillagak, oso zentzuzkoa bera, honako hau erantzion:

“Orain desberdina da. Zanpantzar janzten hasi dira eta erre egiten dute”. Dena den, ez dirudi ohitura honek

## HISTORIA DEL ACTUAL OLENTZERO ERRENTERIARRA

Analizamos ahora la historia del Olentzero en Errenteria en su marco actual, esto es, desde que es acompañado por un grupo organizado de cantores.

Distinguiremos 4 etapas que situamos en el contexto de los diferentes regímenes políticos vividos en Euskal Herria.



luzaroan iraun zuenik. Izan ere, gure herriaren memoria bizia dugun Xabier Olaskoagak, dioenez, berak 1926an ezagutu zuen lehen aldiz haurren olentzerotan eskuhartuaz. Hauek herriko denda eta tabernetan zehar, koadrila bereko 6 laguneko taldetan ibiltzen ziren (bildutakoa banatzerakoan zenbat eta gutxiago hobee). Sei lagun horiek honela banatzen ziren:

- Mutiko bat olentzero gisa, aurpegia belztua, buztineko pipa eskuan.
- 4 mutiko karraskiloz inguratutako andak karreatzen
- Boltsero bat propinak eta gainontzekoak biltzen.

Koadrila mailan osatutako Olentzeroaren estruktura honek 1960ko hamarkada bitartean iraun zuen gure artean, jarraian deskribatuko dugun talde batek antolatutako Olentzeroarekin elkar bizituaz.

### *1º - 2ª República (de 1931 a 1935)*

En contraste a la Dictadura de Primo de Rivera, el nuevo régimen político surgido de las urnas facilita las manifestaciones culturales vascas.

En este ambiente de revitalización de las tradiciones populares, sale el primer Olentzero en 1931 con la participación del Coro Parroquial que dirigía el sacerdote D. Bernardo Urkia. La participación era casi exclusiva de los miembros del citado coro que interpretaban obras de Navidad a 3 y 4 voces iguales como “Olentzero” de N. Almandoz, “Orra Mari Domingi”, “Eguberri-berri”, “Haur eder baten billa”, etc..

En esta época que duró hasta la llegada de la guerra civil fueron Olentzeros Lauren Inciarte y Eusebio Zubillaga, ejerciendo como director Nicanor Albisu.

### 2ª) - La Postguerra (de 1945 a 1967)

La llegada en 1942 de D. Roberto de Aguirre a Errenteria como párroco de la Iglesia de Nta. Sra. de la Asunción y de D. Felipe Barandiarán como coadjutor de la misma marca el inicio de esta amplia etapa.

En efecto, estos dos sacerdotes, con la ayuda de otras personas que trabajaban en actividades parroquiales,

De esta época destacamos que el grueso del coro popular estaba compuesto por jóvenes formados musicalmente en la Escolanía de Tiples de D. Juan Bautista Olaizola que cantaban en diversos coros de Errenteria y Donostia, si bien participaban también otros chicos y chicas de las nuevas sociedades culturales laicas que iban surgiendo en Errenteria como Asoc. de Fomento



ponen en marcha diversos grupos culturales, religiosos y de acción social en el pueblo como la Congregación de San Luis Gonzaga (los Luises), la Congregación de las Hijas de María, la HOAC y la JOC, entre otros.

En ellos la juventud de la época desarrolla sus inquietudes culturales y sociales, muchas veces bajo el amparo de la Iglesia, en régimen de semi-clandestinidad.

Hasta el año 1959 la exhibición del Olentzero en la calle estuvo prohibida porque el régimen franquista lo identificaba como un símbolo nacionalista. De manera que, como alternativa, a iniciativa de la JOC, solían salir en varios grupos pequeños, sin Olentzero, vestidos de baserritarras cantando villancicos populares como “Arin-Arin kristauak”, “Haur eder baten billa”, “Cristianos venid” de T.A. Dadié ó “Nació en Belén” de J. Urteaga. “

En estos años se cantaron villancicos en castellano con la doble intención de que no pareciera un acto puramente nacionalista y para facilitar la integración en la cultura vasca a la gran masa de inmigrantes que llegaban a nuestra tierra.

A partir de 1959, en el que se consigue la autorización para su exhibición, hasta 1967, la iniciativa de la organización corresponde a Los Luises, cuyo consiliario fue D. Juan Casares.

Cultural, el Cine Club, Club de Montaña Urdaburu o Ereintza Elkartea.

Directores de este periodo fueron Iñaki Goñi y Enrique Zapirain, y participaron como Olentzeros Iñaki Etxebeste y Manolo González Estéfano. Destacamos también que en estos años se incluyen en el repertorio los primeros cantos con solista como el “Mesias sarritan” de B. Ercilla, “Norantz dijoaz” de J. Olaizola ó “Edurra mara mara ari da” actuando de solistas Cecilio Etxeberria, David Mari Telletxea y José Alberto Zapirain.

### 3ª) - Últimos años del franquismo (de 1971 a 1976)

En los últimos años de la dictadura franquista que considera ilegales a partidos políticos y sindicatos, las asociaciones culturales de la época recogen las inquietudes de una juventud deseosa de hacer algo más que cultura.

Así, establecen contactos entre ellas y marcan una estrategia “cultural-reivindicativa” a los niveles local, comarcal e incluso provincial que va ganando terreno a otro tipo de actividad puramente cultural.

Tras un paréntesis de 3 años (del 68 al 70) que no puede celebrarse debido a la convulsión social que provocan los diversos Estados de Excepción y el Proceso de

Burgos, el Olentzero vuelve a salir en 1971 de la mano de la sociedad Hibaika, continuadora de Los Luises que había desaparecido en 1967.

Ahora el Olentzero ya no es un acto aislado sino que se enmarca dentro de un programa conjunto en el que participan diversas sociedades.

Surgen Olentzeros en los barrios del pueblo que a una hora predeterminada se concentran en la Herriko Enparantza para cantar conjuntamente bajo la dirección de Xabier Olaskoaga e Iñaki Zapirain. Así podemos citar los grupos Joc-Hibaika-Ereintza, Coral Andra Mari-Gaztedi, Alaberga, Gabierrota, Galtzaraborda, Beraun e Iztieta.

En este momento de reivindicación y de potenciación de la figura del Olentzero como alternativa a los Reyes Magos, nuevos cantos relativos a su personalidad van cogiendo fuerza en detrimento de los villancicos tradicionales e incluso hay intentos de presentar un Olentzero reivindicativo de la problemática socio-laboral de aquellos años.

En 1976 la Errenteriako Kultur Koordinadora enfoca el Olentzero bajo la lucha por la Amnistía General que era solicitada por amplios sectores políticos y sociales.

#### 4ª) - Período Post-Constitucional (de 1977 a nuestros días)

Legalizados ya los partidos políticos y sindicatos, y considerando a éstos legítimos depositarios de las inquietudes socio políticas, Ereintza Elkartea estima como negativa la creciente línea reivindicativa del Olentzero y busca una vuelta a sus orígenes en aras de su conservación como una importante muestra de la cultura popular vasca.

Por ello, desde 1977 organiza su propio Olentzero que tanto en los cantos, como en estilo, indumentaria de baserritarra y participantes trata de recuperar el estilo tradicional.

Por su parte, otros colectivos como la ya desaparecida Kultur Koordinadora y las Gestoras Pro Amnistía continúan convocando hasta nuestros días sus Olentzeros reivindicativos.

El Olentzero de Ereintza, una vez consolidado el objetivo de recuperación, ha evolucionado paulatinamente, sin perder su estilo, introduciendo melodías e instrumentaciones de nueva creación, conformando el actual repertorio de 17 villancicos.

A lo largo de estos 22 años han actuado como solistas Patxi Mitxelena, José Alberto Zapirain, Jesús Mari Santos, José Miguel Martís, José Mari Arbelaiz, José Antonio Vega, Javier Ruiz y Jon Etxabe, interviniendo como director Josetxo Oliveri, como acordeonistas Rafael Bereciartu, Gema Martiarena e Iñaki Altuna y como Olentzeros Manolo González y Kepa Oliveri.



También hemos de mencionar a la Banda de Txistularis de Ereintza Elkartea que desde su inicio viene encabezando la comitiva, al grupo voluntario de portadores de las andas, que con su esfuerzo físico hacen posible la exhibición pública de Olentzero, y por supuesto, a los cantores, sus verdaderos protagonistas.

Hoy en día el Olentzero de Ereintza mantiene su estructura tradicional (villancicos acompañados de acordeón y txistu) en su recorrido por las calles del pueblo, con la base del coro popular de unos 100 jóvenes y adultos.

Sin embargo, ha sabido adaptarse a los nuevos tiempos para ofrecer al pueblo un final más acorde con la realidad musical errenteriarra. Por ello, desde 1991, finaliza su actuación en la Herriko Enparantza acompañado de la Banda de Música de Errenteria Musical y la Banda de la Asociación de Cultura Musical Renteriana. Además, y desde 1996, los diversos Olentzeros que recorren el pueblo nos reunimos en la misma plaza para entonar conjuntamente el "Hator, Hator".